

Kawża C-242/09

Albron Catering BV

vs

FNV Bondgenoten u John Roest

(talba għal deċiżjoni preliminari mressqa
mill-Gerechtshof te Amsterdam)

“Politika soċjali — Trasferiment ta’ impriżi — Direttiva 2001/23/KE — Salvagwardja tad-drittijiet tal-ħaddiema — Grupp ta’ kumpanniji li fih l-impjegati huma impjegati minn kumpannija ‘li timpjega’ u assenjati b’mod permanenti ma’ kumpannija operattiva — Trasferiment ta’ kumpannija operattiva”

Konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali Y. Bot, ippreżentati fit-3 ta’ Ġunju 2010 I - 10312

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-21 ta’ Ottubru 2010 . . I - 10324

Sommarju tas-sentenza

1. *Politika soċjali — Approssimazzjoni tal-liġijiet — Trasferiment ta’ impriżi — Salvagwardja tad-drittijiet tal-ħaddiema — Direttiva 2001/23 — Ċessjonarju — Kuncett (Direttiva tal-Kunsill 2001/23, Artikolu 2(1)(a))*
2. *Domandi preliminari — Interpretazzjoni — Effetti ratione temporis tas-sentenzi ta’ interpretazzjoni — Effett retroattiv — Limiti — Ċertezza legali — Setgħa diskrezzjonali tal-Qorti tal-Ġustizzja (Artikolu 267 TFUE)*

1. Fil-każ ta' trasferiment, fis-sens tad-Direttiva 2001/23 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriża, negozji jew partijiet ta' impriži jew negozji, ta' impriża li tappartjeni għal grupp għal impriża barra minn dan il-grupp, tista' tiġi kkunsidrata wkoll bħala "min jagħmel it-trasferiment", skont l-Artikolu 2(1)(a) tal-imsemmija direttiva, l-impriża tal-grupp li magħha l-haddiema kienu assenjati b'mod permanenti minkejja li ma kinux marbuta magħha b'kuntratt ta' impjieg, għalkemm fi hdan dan il-grupp hemm impriża li magħha l-haddiema kkonċernati kienu marbuta b'tali kuntratt tax-xogħol.

u li, b'dan il-mod, bhala l-persuna li timpjega haddiema f'din l-impriża, tistabbilixxi relazzjonijiet ta' impjieg ma' dawn tal-aħħar, jekk ikun il-każ, minkejja n-nuqqas ta' relazzjonijiet kuntrattwali mal-imsemmija haddiema, il-pożizzjoni ta' persuna li timpjega kuntrattwalment, li xorta ma hijiex responsabbli mill-attività ekonomika tal-entità ekonomika ttrasferita, mhux bilfors għandha awtomatikament tkun superjuri, għall-finijiet tad-determinazzjoni ta' min hi l-persuna li għamlet it-trasferiment, fuq il-pożizzjoni tal-persuna li timpjega mhux kuntrattwalment li hija responsabbli mill-imsemmija attività.

(ara l-punti 24, 25, 28, 29, 32
u d-dispożittiv)

Fil-fatt, ir-rekwiżit, skont l-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2001/23, jew ta' kuntratt ta' impjieg, jew, b'mod alternattiv u għalhekk ekwivalenti, ta' relazzjoni ta' impjieg, fid-data tat-trasferiment, iwassal sabiex jiġi kkunsidrat illi, skont l-intenzjoni tal-leġiżlatur tal-Unjoni, rabta kuntrattwali ma' min jagħmel it-trasferiment ma hijiex rikjesta, fiċ-ċirkustanzi kollha, sabiex il-haddiema jkunu jistgħu jibbenefikaw mill-protezzjoni mogħtija mid-Direttiva 2001/23. Min-naħa l-oħra, mid-Direttiva 2001/23 ma jirriżultax illi hemm xi rapport ta' sussidjarjetà bejn il-kuntratt ta' impjieg u r-relazzjoni ta' impjieg u li għalhekk, fis-sitwazzjoni fejn hemm iktar minn persuna wahda li timpjega, għandha tiġi sistematikament privileġġjata l-persuna li timpjega kuntrattwalment. Peress li trasferiment ta' impriża, fis-sens tad-Direttiva 2001/23, jippresupponi b'mod partikolari l-bidla tal-persuna ġuridika jew fiżika li hija responsabbli mill-attività ekonomika tal-entità ttrasferita

2. Fl-eżerċizzju tal-kompetenza lilha mogħtija mill-Artikolu 267 TFUE, huwa biss f'każijiet eċċezzjonali li l-Qorti tal-Ġustizzja tista', b'applikazzjoni ta' prinċipju ġenerali ta' ċertezza legali inerenti għall-ordinament ġuridiku tal-Unjoni, tiġi mwassla sabiex tillimita l-possibbiltà għal kull persuna interessata li tinvoka dispożizzjoni li hija interpretat sabiex tqajjem dubju fir-rigward ta' relazzjonijiet ġuridiċi stabbiliti *in bona fide*. Sabiex tali limitazzjoni tkun tista' tiġi kkonstatata, huwa neċessarju li żewġ kriterji essenzjali jkunu sodisfatti, jiġifieri l-*bona fide* tal-persuni kkonċernati u r-riskju ta' diffikultajiet serji. F'dan ir-rigward, peress li ebda prova konkreta li tista' tistabbilixxi r-riskju ta' diffikultajiet serji marbuta ma' numru kbir ta' kawżi li jistgħu jittersqu, wara sentenza

tal-Qorti tal-Ġustizzja li tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Direttiva 2001/23 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriża, negozji jew partijiet ta' impriża jew negozji, kontra impriża li jkunu għamlu trasferiment li jaqa' taħt din id-direttiva ma għet sottomessa quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, ma hemmx lok li l-effetti ta' tali sentenza jkunu limitati *ratione temporis*. Barra minn hekk, il-fatt li l-impriza li

tkun għamlet tali trasferiment tkun diġà hallset pagamenti ta' tmiem l-impjeg lill-impjegati li bdew jaħdmu mal-impriza ċessjonarja ma huwiex, fi kwalunkwe każ, rilevanti.

(ara l-punti 36, 38 u 40)